






*Flip the Lever - You're in Neutral*



**NOW!**  
**Neutral Clutch**  
IN THE FAMOUS 5.0 H.P. JOHNSON OUTBOARD MOTOR.

Fishermen have asked for neutral in the Johnson "Famous Five." It's here - built in the Neutral Clutch! Start in neutral, flip the lever - and GO! Idle anywhere. Manoeuvre easily... Johnson's new Model TN makes outboarding twice the fun! 5.0 - OHC certified brake h.p. at 4000 r.p.m., 32 great features. Only 43 lbs. You'll like this motor! See it... 1950.00.

Sole Distributor Aruba  
N.V. Winkels Handels Mij.  
Huck Wilhelmijn - Irenestraat  
Aruba N.A. - Tel. 1431

**JOHNSON Sea-Nurses**

**BEKENDMAKING**

Bij de Politie in de Nederlandse Antillen bestaat voor mannelijke Nederlandse onderdanen gelegenheid voor dienststelling als ADSPRANT-AGENT.

**Eisen:**  
Leeftijd: 21 tot en met 28 jaar;  
Lengte: tenminste 1.75 meter;  
Lichamelijk geschikt zijn;  
voldoende algemene ontwikkeling bezitten.

Gedurende het eerste jaar worden de aspiranten opgeleid tot agent van politie 2de Klasse.

**Bezoldiging bij dienststelling:**  
Ongewinst f 1914.— per jaar;  
Gewinst f 1980.— per jaar.

**Bezoldiging als agent van politie 2de Klasse:**  
Ongewinst f 2436.— tot f 2880.— per jaar;  
Gewinst f 2700.— tot f 3600.— per jaar.

Bovendien de voor ambtenaren vastgestelde toelagen en een kleedingtoelag. ad f 120.— per jaar.

Eigenhandig geschreven sollicitaties (niet getypt) met bijvoeging van een uit reksel gehoorteregister voor 1 April 1951 in te dienen bij de Hoofddirectie van Politie te Willemstad.

De Hoofddirectie van Politie,  
E. L. VENEMA  
A.C. 21

**INGEZONDEN: EEN OF GEEN**

(Buiten verantwoordelijkheid van de Redactie).

Geachte redacteur, vergun mij een plaatsje in uw veelgelezen blad. Alweer staat een verkiezing voor de deur, n.l. het verkiezen van een erlandraad.

In alweer zal de lawine over dit vrolijke en zonnige eiland losbarsten. De lawine van propaganda, vergaderingen, soundtracks enz.

In ook alweer zullen de Surinamers als Nederlanders deelnemen aan deze titigeren, de strijd van Medea en Perseus. Of zal het een strijd zijn van Aristoteles tegen Plato over de zijsgedachte?

Dit laatste verslijnsel deed zich in 1949 voor, toen wij Surinamers ter stembus trokken.

En handjevol, dat in de massa verlopen gaat splitste zich toen in twee. Een deel voor de U.N.A. en de andere helft ging met de A.V.P.

In 1950 vonden enige wijsgere het alweer nodig nog meer te versnipperen, en evenzovele partijen er waren evenzovele groepjes ontstonden er. De gevolgen daar van behoeven wij niet te vermelden daar het immers te verwachten was, en bovendien u allen bekend. Daarom om zonden wij dus nu niet, traditie getrouw bij het kiezen van een eilandraad in 1951 oplossen in diverse partijen en zelfs zodanig het hergroeperen bevorderen zodat elk groepje Surinamers uit TWEE man bestond.

Neen Surinamers, van u die niet de minst intellectuelen op dit eiland zijn, zou men het anders verwachten.

Onze vertegenwoordiger die nog geen 3 jaren geleden de meeste onder naar de U.N.A. meesleurde, en van daar nog geen 3 maanden geleden weer naar de A.F.P. dirigeerde, le partij bij uitstek voor niet-Arubaanen, houdt ons nu een pistool op de borst, en jaagt ons op naar pantheon.

Vanzelfsprekend kunnen we nooit tegen een of ander Arubaanse partij zijn, we hebben geen recht daartoe, Aruba behoort aan de Arubaanen. Wel kunnen we met elk dezer partijen, naar keuze, samengaan. Dit kan op twee manieren geschieden.

Te ieder gaat naar de stembus en stemt op de kandidaat zijner keuze.

Te Ook kunnen wij georganiseerd ter stembus trekken, zoals de Surinamers op Curacao dat bewezen hebben, met het doel een Surinamer erin te krijgen, die dan naast de belangen

van het eiland ook onze belangen kan voorstaan.

Maar neen er schijnt geen sprake te zijn van eenheid onder de Surinamers op Aruba, het heelt meer weg van het tegenwerken van deze of gene. Het schijnt dat we verkocht worden, het Riekt zelfs naar eigen belang.

Men spreekt zo vaak over de meerderheids partij. Waarom sluit die minderheid zich dan niet aan bij de meerderheid van Surinamers die bewezen hebben met de P.P.A. te willen samenwerken?

Denkt men dat de z.g. meerderheidspartij, in het belang van een groep zal werken van welke slechts 10% zich aansluit en de overige 90% een andere partij aanhangt?

Hebben de jongste gebeurtenissen in Suriname u niet laten zien, dat een minderheidsgroep wel degelijk de leiding kan nemen?

Of is nu meerderheidsgedachte van meer belang dan de meerderheid van onze groep die voor 90% voor een andere partij is?

Kom mannen, het mag wat laat zijn maar nooit te laat. Met uw zeven kandidaten op vijf lijsten komt gij er nooit.

Een betere kans maakt gij alleen als zij, zoals de Surinamers op Curacao, eendrachtig te werk gaat.

Wilt u als recht gearand Nederland dit staatsdeel helpen opbouwen, doet dat dan eendrachtig.

Wilt gij dat niet, BLIJF DAN WEG VAN DIT POLITIEK TOEGEBIEDENIS, want gij schaadt daardoor uw eigen zaak, en staat de landskinderen in de weg. De landskinderen die wel beter gebruik zullen maken van hun zetel, en die tot samenwerken met hun landgenoten bereid zijn.

U dankend voor de verleende plaatsruimte meneer de redacteur.

Vincent Burgos,  
Aruba, Maart 1951.

**CHAJA GOLDSTEIN, haar persoon en haar kunst**

In een vorig artikel meldde wij het optreden van Europa's beroemde „Sing-a-Mime“ Chaja Goldstein te Oranjestad op 26 Maart a.s. in de Sociedad Bolivariana, te Willemstad op 27 Maart in de Stads schouwburg en in de Societeit Asiento op 28 Maart. De opvoering hebben plaats onder de auspiciën van de Kunstkring op beide eilanden, resp. van de Vereniging van Geëmployeerden der Koninklijke Shell.

Chaja Goldstein werd geboren in een Russisch-Pools stadje, dan ontving zij ook haar eerste impressies voor de kunst, die haar later beroemd zou maken. In dit stadje Rijpin, daar, in de bestendigheid van het Ghetto en van het Joodsche familieleven, zong alles en iedereen. Daar leerde zij zingen. Voor haar betekende de kunstenaarstrouw, trouw aan kinderlijk gevoelsleven, het steeds opnieuw beleven van die muziekbron. Haar eigen kunstenaarschap valt door innerlijke noodzaak samen in zingen van haar volk, haar kunst is volkskunst en die volkskunst haar kunst. Ook nu nog staan op haar programma liedjes, die zij van haar Moeder leerde. Haar kindzijn ligt achter haar, zij is nu Chaja die zij van haar Moeder leerde. Haar kindzijn ligt achter haar, zij is nu Chaja Goldstein en daardoor zingend van het grote leed en het grote verlangen na mens miljoenen.

Als jong meisje trad zij op in de „Kafan“, een klein Joods theater in Berlijn. Zij zong daar, zoals haar dat thuis geleerd was, pas later heeft men haar verteld, dat dit „kunst“ was.

Wat is haar muziek? Het is de zielsmuziek van haar volk, die haar doet zingen, zij mag het haar muziek noemen, al kan van sommige melodien de vinder niet name wel worden genoemd. De vindsters van deze melodien scheppen opnieuw terwijl zij schrijven, zij grijpen terug naar het grijze verleden en zij zijn samen de tolk van de gekweldte ziel van dat grote, oude volk.

Meer dan 300 jaren was de stad Amsterdam een belangrijk middelpunt van het Joodsche culturele leven. Chaja Goldstein kwam er in 1932, als een onbekende vreemdelinge, zij vond er een groot groot begrip en een warme belangstelling voor haar persoonlijk Joodsche kunst. Vanuit Amsterdam veroverde zij de andere grote Europese hoofdsteden, voora te Parijs had ze succes en een tournee door geheel Indonesië in 1939 leverde in de pers een groot aantal enthousiaste commentaren.

Er gaat van Chaja Goldstein's talent tot uitbeelden een suggestieve kracht uit, zij geeft met een enkel mimisch, scherp gebaar een raak, maar het leven geestische schets van uitbeelden, vertolken, omlijnen etc., doet Chaja Goldstein met haar dansen en voordrachten. Zij „spreekt“ aldus een taal, die iedereen verstaat.

Er is iets van tedere en verrukkende een-vond iets van ongerepte natuur, iets ook van sterke overtuiging, dat onmiddellijk tot het hart spreekt.

Een grootse afscheidsavond werd

haar bereid, toen ze in 1948 naar de Nieuwe Wereld vertrok, waar zij opnieuw grote belangstelling trok voor haar kunst. De New York Times spreekt van „Remarkable magnetism and charm“, de New York Herald Tribune van „Tumultuous in feeling, acute characterization“.

Van haar aanwezigheid in New York hebben de Curacao's en Arubaanse Kunstkringen gebruik gemaakt om haar uit te nodigen voor een korte tournee door de Ned. Antillen. Zij reist met haar pianist Carl Moshbacher. De eerste avond zal op Aruba gegeven worden in de Societeit Bolivariana op 26 Maart 26 Maart. De kaartverkoop vindt plaats aan de bekende adressen. Ieder, die vooraf een kaartje koopt ontvangt een genummerd plaatsbewijs, dat recht geeft op een gereserveerde stoel. Het restant van de kaartjes zal op de avond van de opvoering aan de zaal worden verkocht.

In Willemstad vindt de opvoering plaats in de Stadschouwburg. Kaartverkoop zoals gewoonlijk in El Louvre en in de boekhandel Salas.

**UITSLAG**  
Vereniging van Leraren in Stenografie en Machineschrijven) gehouden op Curacao en Aruba op 3 Februari 1951.

**Curacao.**  
Machineschrijven.  
Aantal kandidaten: 12  
Vilma Ursula Broos, Lilyan Helen Jansen, Ruth Lamping, Lilian Schotborgh, Marine Jacqueline „Taytelbaum“, Teonila Maria Ionis, Marlene Raquel Pina, Wilhelm Heinrich Eduard Kings, Eduard Karel Leeftand, Gerschom David Milstein, Richard v.d. Veen.

**Aruba**  
Machineschrijven.  
Aantal kandidaten: 17.  
Geslacht: 17 kandidaten, t.w. Andrés Avelino Bermudes, Juancito Croes, Francisca Danje, Jacintha Hernandez, Maria Emilia Hernandez, Iminia Yunda Pilgrim, Sara Isabel Pimental, Elva Constanza Richardson, Rafael Semelcer, Nelly Dirkmaat, Wilfriede Helene Henning, Elma Alexia Aurora Henriquez, Ellen Astrid Trausquin, Maria Rosalinda Marchena, Elsie Sedney, Henrika Corrie Westerink, Henriette Cato Zadoks.

**Stenografie**  
Geëxamineerd 1 kandidaat.  
Afgewezen: 1 kandidaat.

**OP ARUBA**  
**VERWACHTTE SCHEPEN**  
De volgende schepen worden op Aruba verwacht:  
Trajanus, 16 Maart van New Orleans, Willemstad, 17 Maart van Mobile-Kingston, Breda, 23 Maart van Europa, Telamon, 21 Maart van New York, Ganymedes, 24 Maart van ESCA, PoS, LaG, Eika, 23 Maart van New Orleans, Obeson 28 Maart van New York.

**POSTSLUITING NEDERLAND**  
Wij maken er onze abonnees op attent dat het sluitingsuur voor de luchtpost naar Nederland op Zaterdag veranderd is van 3 uur op 2.30

**Wat er in Nederland op de markt verscheen**

„Table Jellies“, „Jelly Tablets“ en „Kauw-gummi-Basis“

Tien Nederlandse loonpakkerij van levensmiddelen en andere producten, die ook opdrachten voor buitenlandse rekening uitvoert, is tevens fabrikant en exporteur van de volgende producten:

1. „Table Jellies“ en „Jelly Tablets“, welke geheel volgens voorschrift van het Engelse Ministry of Food worden gefabriceerd.
2. „Kauw-gummi-Basis“ (Chewing-and Bubble Gum Base), een Nederlandse grondstof op chemische basis (Polyvinyl) voor de vervaardiging van kauwgummi.

**Nieuwe soort zigfles**

Een Nederlandse firma brengt een zigfles in de handel, welke de volgende verbeteringen bevat:

1. de fles is vierkant en heeft een wijde halsopening, waardoor zij zonder trechter en zonder morsen gemakkelijk kan worden gevuld;
2. de speen wordt omgekeerd op de fles geplaatst, waarna de Schroefdoop de fles hermetisch afsluit. Hierdoor kan zowel de melk als de speensteriel worden bewaard;
3. de speen heeft een paar ventielopeningen, waardoor het vacuüm zuigen van fles en het samenklappen van de speen wordt voorkomen.

**Kunstparels**

Een dochteronderneming van hovenbedoelde firma is verder leverancier van in Nederland gefabriceerde kunstparels.

**Sierruiten**

Sierruiten, tot afmetingen ter grootte van een hand, met het karakter van al dan niet gebrandschilderde glas-inlood ramen, worden thans door een Nederlandse ondernemer als eerste in Nederland en wellicht in Europa als serie- of massaproduct gefabriceerd. De kosten deze ruiten zijn dan ook zeer laag, mits bij niet te kleine aantallen afgenomen. Op wens van de afnemer worden afbeeldingen, vignettes, emblemen, deviezen, wapens e.d. opgebracht, alle in sprekende, lichtbestendige kleuren, en worden de ruiten gevat in een loden rand met bevestigingsogen, zodat zij aan een koord of ketting opgehangen kunnen worden.

**Aardappelmeel in tabletvorm**

Een Nederlandse onderneming is op de gedachte gekomen aardappelmeel in tabletvorm te maken met behoud van de oorspronkelijke zuiverheid van het aardappelmeel, en heeft hierop octrooi aangevraagd. Een tablet komt overeen met een volle eetlepel los aardappelmeel, doch is veel gecomprimeerder en geeft daardoor ruimtebesparing en besparing van transportkosten. Bovendien wordt bij de vulling, transport of gebruik het stuiven, dat meestal bij aardappelmeel in poedervorm optreedt, voorkomen, terwijl in tabletvorm ook een juistere dosering mogelijk is dan in poedervorm. De tabletten worden in rollen van 200 gram in de handel gebracht.

**Tablettenpoeder uit mais**

Een Nederlandse fabriek is sinds korte tijd op de markt verschenen met een speciaal soort tablettenpoeder uit mais, in twee kwaliteiten. Het zwellvermogen van het tablettenpoeder maakt dat het na bevochtigen gemakkelijk door enzymen wordt aangetast en dus gemakkelijk verteerbaar is, terwijl zeer gemakkelijk uiteenvallende tabletten worden gevormd.

Door de licht klevende eigenschappen worden de geneesmiddelen gelijkmatig over het oppervlak van het poeder verdeeld, terwijl daardoor tevens ontmenging tijdens het tableetterproces wordt voorkomen.

Door deze gemakkelijke verdeling van de geneesmiddelen wordt plaatselijke overdosering en een mogelijke irritatie van de weefsels vermeden.

Het poeder heeft in de praktijk be-Arubaanse Courant wezen voor de meest gebruikelijke tablettamenstelling grote voordelen op te leveren, zowal wat de fabricage als wat de toepassing van de tabletten betreft.

**CROSLY IJSKASTEN**  
Prijzen vanaf f.600



**Aruba Trading Company**  
Oranjestad - San Nicolas  
A.C. 239

**KLIM**  
is altijd van eenvoudige kwaliteit



**KLIM**  
: ti ver-  
: e zond  
: M LK

De meest waarbare maar over de prestatie wereld de vaakste proef.  
Print. Int'l. House Corp. 1034, Berlin, G.D.

am. Zie de wekelijkse agenda in de Arubaanse Courant onder Stichting Luchtmail Nederland.

**NOG GEEN KLAARHEID**

In het geval van vergiffing, dat zij de vorige week medelden is nog geen klaarheid gekomen.

Het is niet onwaarschijnlijk, dat het geval zich heeft voorgedaan doordat de familie van een zekere pentruicht heeft gegeten, die wanneer niet voldoende gekookt, zeer schadelijk kan zijn.

De etensresten worden door de zonnemiddelenkundige op Curacao onderzocht.

Dat er een man in hechtenis zou zijn genomen in verband met dit geval zoals een blad mededeelde, is onjuist, zo werd ons van doorgaans goed ingelichte zijde gemeld.

**Malsproducten, verkregen langs droge weg (vermaling)**


Sedert 1948 heeft een Nederlandse fabriek de vermaling van mais tot verschillende malsproducten ter hand genomen.

Tot dusver vond in Nederland uitsluitend de verwerking tot malszetmeel (maizena) langs de z.g. natte weg plaats, doch door de betreffende onderneming wordt de droge weg (vermaling) gevolgd, terwijl enkele producten daarna nog verder worden verwerkt.

Het betreft hier de volgende ardivelen:

1. maïsblom (geel en wit)
2. maïsrijsmeel (geel en wit)
3. maïsgrits (convette maïsgrits voor nierbrouwerijen).
4. maïslokken.

*Don't say beer*  
*... Say Bud*



because BUD means BUDWEISER, the world's most famous beer. The distinctive, delicious taste of BUD has made millions of people say, "There's nothing like it... absolutely nothing".

**Budweiser**  
LAGER BEER

BREWED, AGED AND BOTTLED BY  
ANHEUSER-BUSCH, INC., ST. LOUIS, MO., U.S.A.

50 x 1

ORANJESTAD **Wimco** SAN NICOLAS



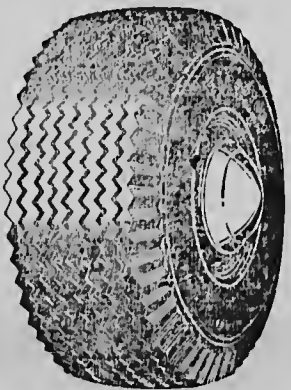
Voor betere HAARVERZORGING Dames-Kapsalon „CHARME“  
Mevr. Anny Vis van Mierlo Gedipl. Dameskapster  
Marnixstraat 20 (nabij het Boks-stadion) San Nicolas  
A.C. 229



Voor reservering KLM telefoon No. 1492  
E. & G. MARTIJN (Aruba) Ltd

ESQUIRE SAN NICOLAS  
Speciale aanbieding 12 HERENZAKDOEKEN voor slechts 3 gulden  
Het huis van de 1001 artikelen  
A.C. 234

FIRESTONE



at Neme's

A.C. 196

Wij vervoeren alles voor U! Zorgen voor inkeringen enz.  
Expediitiebedrijf Officina Maritima  
G. T. VOS  
Telefoon 1622 Oranjestad  
A.C. 202



A.C. 183

Voor Kinder-, Portret- en BRUIDSFOTO'S  
ART 'PHOTOGRAFY  
Jan Bonke  
Kruisstraat 2  
Tel. 1260 — Oranjestad  
Ontwikkelen — Afdrukken en Vergroten  
Zondag's geopend van 10-1 u

# ONS SPORTOVERZICHT door DE TUKKER

Ondanks het feit dat de Wilhelminaspark voetbal veld het veld van de werkzaamheden ten behoeve van de grote fair, welke gedurende de a.s. Paasdag gehouden zal worden voor de sportwedstrijden thans niet beschikbaar is, stemt het tot vreugde dat desondanks de sportwedstrijden op de verschillende sportvelden doorgang vinden. Te Santa Cruz is de selectiecommissie bezig enige voetbalwedstrijden te organiseren op het Union terrein gelegen achter de Union Bar. De opbrengst der wedstrijden zal besteed worden om het selectieelftal naar Venezuela te laten gaan teneinde te Caracas enige voetbalwedstrijden te spelen. Het is een verheugend feit dat de Aruba Voetbalbond het grote belang van deze uitzending naar Venezuela heeft ingezien en ook hier weer de volle medewerking heeft toegezegd. Wij hopen in het belang van de sport op Aruba dat de voorgenomen plannen zullen slagen.

Op het terrein van de A.S.V. Lafama worden thans ook voetbalwedstrijden gehouden. Het voortvarende Lafama bestuur heeft met toestemming van de A.V.B. op haar terrein een serie knoekout wedstrijden georganiseerd. Wij wensen haar veel succes toe.

Zo werd vernomen zal de voetbalcompetitie van de Aruba Voetbalbond begin April een aanvang nemen. In totaal zullen, als wij goed zijn geïnformeerd een 35 elftallen aan deze competitie deelnemen. De loting zal zo spoedig mogelijk plaats vinden. Wij hopen onze lezers spoedig meerdere bijzonderheden hierover mede te kunnen delen.

In het Aruba News, het dagblad voor Aruba, treffen wij de laatste tijd niets anders meer aan dan langzamen stukken over een geschil Aruba Irs en de A.V.B., ten minste te lijken. Het is thans een onsmakelijke geschiedenis geworden welke terecht door de inzender Jovandes werd vermeld en betiteld als de Heksenketel. Echter vergeet deze inzender dat het bestuur van de A.V.B. met geen woord over deze zaak geschreven heeft. Het bestuur van de Aruba Voetbalbond zal in het belang van de voetbalsport wel nimmer dergelijk als in Aruba News opgenomen beantwoorden. Zo wij mochten vernemen bestaan er ernstige plannen om de gelegenheid Aruba Irs. in een daarvoor in het leven te roepen commissie te regelen. Het kan ons minder schelen op welke wijze deze zaak opgelost wordt maar het maar in eigen huis wordt gedaan. Aruba zal zelf wel in staat zijn deze zaak te regelen, zonder dat een beroep op een instantie van buiten Aruba er bij geroepen wordt. Wij willen on deze zaak niet vooruit lopen maar spreken de hoop uit dat zo spoedig mogelijk beide partijen elkander de hand schudden zoals het werkelijke sportlieden betaan. Het is in het belang van Aruba.

Zondagmiddag speelde een elftal van Santa Cruz, waarin verschillende spelers van Union opgenomen waren, een vriendschappelijke wedstrijd tegen Atomic. Deze wedstrijd vond op het terrein van Uion plaats. De entreegelden zullen worden bestemd voor de reis van het selectieelftal van Santa Cruz naar Caracas zoals wij reeds in onze inleiding vermelden. De wedstrijd die een sportief verloop had, werd met 1-1 gelijk gespeeld nadat Santa Cruz in de laatste minuut een toegekende strafschop naast schoot. Het spel was niet zo enthousiast als de vorige week toen de Selectie van R.C.A met 3-2 wist te winnen. Mogelijk heeft het gemis van verschillende der beste spelers van Santa Cruz hier schuld aan. Atomic was na de rust sterker dan de selectie. Zij konden ondanks hun veldmeerderheid het niet verdedigen en gelijkspel brengen.

Ook de damessport komt er op Aruba meer en meer in en zo werd Zondag een damessportwedstrijd op Santa Cruz gespeeld.

Op het terrein te Savoneta vond de wedstrijd DonBosco tegen de Ma-

triniers plaats. Met 9-2 gingen de mannen van de zeemacht ten onder. Een volgende maal meer succes mannen. En tot slot van dit Sportoverzicht te vermelden Uwe Tukker er goed voor te doen U allen op het grote belang van de bouw van een sportstadion op Aruba te wijzen. Zo werd vernomen en als wij goed zijn ingelicht hebben enige aannemers die hopen op Aruba hun zaken drijven, besluiten om de fair commissie op alle mogelijke wijze te helpen de fair zo goed mogelijk te doen slagen. Wij zijn verheugd dat ook deze mannen de grote belangen van de bouw van een sportstadion op Aruba inzien. Wij hebben reeds eerder vermeld dat een van de grootste honderdonderingen op Aruba de ontwerpselectie voor het te bouwen sportpark heeft gemaakt. Gezamenlijk kunnen wij op Aruba iets groots bereiken voor het jeugd. Het is thans de taak van het Arubaans publiek om de belangstelling voor dit grote doel te tonen.

De fair zal op Zaterdag 24 Maart 1951 op feestelijke wijze geopend worden en niemand zal dit evenement willen missen. Het is iets groots dat verricht wordt en daar dient een ieder die de toekomst van ons mooie Aruba ter harte gaat de volle medewerking aan te geven. U moet deze fair dan ook niet missen U zult er kunnen genieten van de nieuwste mogelijkheden. Uw gezondheid zult U versterken want U zult naar harte lust kunnen lachen, terwijl aan U allen een mooie herinnering aan deze fair ten bate van het te bouwen Arubaans sportstadion zal worden aangeboden en last but not least zult U de dank van onze jeugd krijgen en dat is het mooiste niet waar.

## HELPT DE ARUBAANSE JEUGD AAN EEN SPORTSTADION EN U HELPT DE TOEKOMST VAN ARUBA.

**SPORTBAL**  
Basketball in dienst van het Irene Jacobs Fonds  
De vorige week gaf de Youth Basketball Club een demonstratie, waaraan verscheidene prominente atleten hun medewerking verleenden t.b.v. de Irene Jacobs Fonds, d.i. een fonds om het mogelijk te maken opdat het 14 jarig meisje Irene Jacobs, voor een derde operatie aan haar keel naar Amerika kan gaan.

Het is inderdaad verheugend te

constateren, dat er in deze egoïstische wereld er nog mensen worden gevonden, die bereid zijn hun lijdende medemens te helpen en wij mogen ons gelukkig prijzen dat er op Aruba nog vele van deze mensen zijn.

Op Vrijdag 16 dezer zal er op het Caribbe sportveld een basketbal wedstrijd plaats vinden tussen Caribbe, kampioen van Aruba en een geselecteerde ploeg van de Lago Colony, t.b.v. gemeld doel.

Basketballiehebbers zullen kunnen genieten van het beste wat er op dit gebied kan worden aangeboden.

Door de wedstrijd bij te wonen vangt U twee vliegen in een klap, U hebt een gezellige avond en... helpt U medemens.

## ARUBA FLYING CLUB ZAL VLEEGDEMONSTRATIE GEVEN

De Aruba Flying Club zal op Zondag 18 dezer een vliegdemostratie geven. De leden van de club zullen opstijgen van het De Vuyst vliegveld en hun kunsten demonstreren.

In de film hebt U dikwijls de vliegers kunnen bewonderen om hun staaltjes van vliegkunst, thans hebt U de gelegenheid dit alles zelf mee te maken.

Gedurende de demonstratie zal het orkest van de Lago Colony nummers ten beste geven.

De toegang is geheel gratis en een ieder is welkom.

## ARUBAANS SCHIAAKNIEUWS

Op Vrijdag 9 Maart werd geschaakt in het gebouw van het R.K. Militair Tehuis te San Nicolaas. Militair volgen de uitslagen.

Groep I:  
Kroonenberg — Lopez : afgebr.  
de la Fuente — de Vries : afgebr.  
de Koning — Pandt : afgebr.

Groep II:  
Donburg — Koster : 1 — 0  
Berkhout — Weijland : 1/2 — 1/2  
Nieuwkerk — Rien : afgebroken

Groep III:  
Atjisk — Lichtenstein : 1 — 0  
Kipp — van Thol : 0 — 1  
Grussechie — Marcellin : 1 — 0  
Lau — de Ruyte : 0  
Cordiz — Hickinson : 0 — 1

Groep IV:  
Goelbertus — Inez : 1/2 — 1/2  
Möhlle — Lewis : 1 — 0

Op Vrijdag 16 Maart zal geschaakt worden in het gebouw „Scala" te Oranjestad, 's avonds om 8 uur. Belangstellenden zijn als steeds hartelijk welkom.

## Eddie Burgen won van Famechon

CINCINNATI. — Eddie Burgen uit Cincinnati heeft door een technische k.o. in de tweede ronde gewonnen van Ray Famechon, kampioen van Frankrijk en van Europa vedergewicht.

Famechon werd in de eerste ronde gevoerd door een harde rechte. Hij was bij „drie" weer op de been, maar in overeenstemming met het boksreglement van Cincinnati telde de scheidsrechter door tot „acht" alvorens het sein voor de hervatting te geven. In deze ronde was Burgen overwegend sterker.

In de tweede ronde viel Burgen onmiddellijk verwoed aan. Hij raakte Famechon met een linkse loek tegen de kin en de Fransman ging andermaal neer. Na overloed gekraakde te zijn, draaide hij zich om in liep hij naar zijn hoek. Over wat er toen gebeurd is, lopen de lezingen uiteen. Volgens de scheidsrechter had Famechon op de vraag, of hij door wilde vechten, in het Engels „neen, neen" geantwoord. „Famechon was zwaar getroffen en hij wist niet meer wat hij deed," zei de scheidsrechter, die de overwinning door technische k.o. aan Burgen toekende.

Lew Burston, de manager van Famechon, zei echter na afloop van de partij, dat de Fransman in de mening verkeerde, dat de scheidsrechter hem gevraagd had, of hij wilde, dat het gevecht gestaakt zou worden en dat hij daarop „no, no, no" geantwoord had.

De bokscmissie van de staat New York maakte bekend, dat de beurs van Famechon voorlopig niet

## ROOD CHINA ZOND ATHLETEN

NEW DELHI. — Een groep van 20 Chinese atleten en officials is Dinsdagmorgen te New Delhi gearriveerd. Dit is de eerste maal, dat communistische China een vertegenwoordigende ploeg afvaardigt naar een internationaal sportgebeuren. Aangezien Peking echter te laat tot deelneming aan de Aziatische Spelen heeft besloten, zullen de Chinese atleten meer als toeschouwers dan als deelnemers in de eigenlijke zin van het woord fungeren.

## PAN-AZIATISCH VOETBAL-TORNOOI

NEW DELHI — In het raam van het Pan-Aziatisch voetbaltoernooi heeft Iran met 2-0 van Burma gewonnen.

Bij de zwemwedstrijden won Neo Chwee Kok (Singapore) de 1500 meter vrije slag heren in 21 min. 43.6 seconden voor Mohamed Mala (Philippijnen) en Villanueva (Philippijnen).

Namdjou (Iran) verbeterde bij de wedstrijden in het gewichtloosheid in het gebied van de wereldreord in het extra verdegewicht met een totaal van 317.5 kg. Het oude record stond sedert 4 September 1949 op zijn naam met 315 kg. Namdjou egaliseerde bovendien het wereldreord tweehandig trekken, dat sedert 14 October 1950 met 97.5 kg op naam staat van de Egyptenaar Maghoub. Deze laatste prestatie van Namdjou zal evenwel niet kunnen worden erkend, aangezien de Iraneser zich niet aan de bepalingen betreffende de werving heeft gehouden.

in de naaste toekomst een van te aanvaarden.

Robinson denkt 25 April aamstaande uit New York te vertrekken voor een tweede tournee door Europa.

## WERELDKAMPIOENSCHAP-EN VOOR DAMES

GRAVENHAGE. — Dit jaar zullen zone-tornooien voor het wereldkampioenschap schaken voor dames worden gehouden, waarbij het de bedoeling is de hoogst uitkomende twee speelsters van elk tornooi deel te laten nemen in het candidaten-tornooi, dat in 1952 wordt gespeeld en waarin ook de bovenste zes van het vorig kampioenschap te Moskou worden geplaatst. De winnares van het candidaten-tornooi 1952 speelt in 1953 een match met de wereldkampioene Rudenko.

De Europese zone-tornooi bestaan om het mogelijk te maken in Nederland te doen houden, doch het bestuur van de K.N.S.B. heeft besloten in verband met de hoge kosten niet op een dergelijke suggestie in te gaan. Inmiddels is het land nog niet aangewezen, waar dit jaar het zone-tornooi wordt gehouden. Ook de data zijn nog niet vastgesteld. Voor Nederland zullen in het zone-tornooi uitkomen mevr. F. Heemskerck en mevr. C. Roodzant.

## SAMENSTELLING HOCKEY-TEAM

Het Nederlandse hockeyteam voor de wedstrijd tegen België op Zondag 18 Maart in Amstelveen is als volgt samengesteld: doel: Gouka (H.D.M.), acher: Derekx (Venlo) en Dryver (T.O.G.O.); midden: Ancion (Kamp-pong), Loggers (Laren), aanvoerder, en Tiel (H.H.Y.C.); voor: Van Heel (H.H.Y.C.), Boerstra (H.H.Y.C.), Kruize (H.H.Y.C.), Reynjens (Venlo) en Esser (T.O.G.O.). Reserves: Richter (Be Fair), Kodde (Victoria).

## POLITIEK TIJDENS TAFEL-TENNIS

WENEN. — Tijdens de wedstrijden om het wereldkampioenschap tafeltennis deed zich dezer dagen onverwacht een politiek incident voor. Toen het Egyptische damesteam voor de Corbillon Cup tegen Israel moest aantreden, weigerden de dames van Egypte te spelen. Een reden werd niet opgegeven en toen de wedstrijd-leiding erop aandrong te beginnen, bleef Egypte weigeren. De leiding van het tornooi besloot toen het Egyptische damesteam van de wedstrijden om de Corbillon Cup uit te sluiten.

maak een tour door

voor 74.50

méer dan het gebruikelijke retourtarief Curaçao-Amsterdam

Ten behoeve van luchtreizigers naar Europa heeft de KLM het z.g. "multi-stopoverplan" ingesteld. U kunt thans méer plaatsen in Europa bezoeken zonder verhoging van de Passageprijs.

Zie Amsterdam - Londen - Brussel en Parijs voor de prijs van een retourticket Curaçao-Amsterdam en als U f. 74.50 meer betaalt kunt U zelfs een bezoek brengen aan plaatsen als Geneve - Nice - Zurich en Rome.

Bovendien bestaat de mogelijkheid de reis te onderbreken te Montreal en New York.

Laat U volledig inlichten over het KLM-Multistopoverplan door Eman Trading, Tel. 1553 en 1332 of een der KLM-agenten schap-pen. A.C. 193

Elke VRIJDAGMORGEN HALF VIJF landt de Habibe-VERSE ARTIKELEN, o.a.: Vruchten en groenten, enkele uren geleden geplukt of gesneden.

Kippen, 8 uur geleden geslacht!

Vleeswaren, regelrecht van Miami's modernste Vleesbedrijf.

Kreeften, pas gevangen!

Melk en Melkproducten. Komt zo van Miami's modernste zuivelbedrijf!

Brood-Cakes en Gebakjes. Niet overdreven als we zeggen, ze zijn nog warm!

Aardbeien. Gisteren hingen ze nog aan de pol en vandaag kunt U ze op Uw tafel hebben!

**SELF-SERVICE**  
NIC. HABIBE Jr. Nassaustraat  
Telefoon 1757  
A.C. 215

Amerika wil twintig snelle vrachtschepen bouwen

De regering der V.S. heeft het congres gevraagd om \$ 126 miljoen beschikbaar te stellen voor de bouw van 20 schepen van 12,500 ton met een snelheid van meer dan 20 mijl. Ze zijn onderworpen aan dringend benodigde ladingen naar voornamelijk gesloten operatiegebieden te brengen.

De Amerikaanse scheepvaartindustrie heeft de regering laten weten, dat de nationale veiligheid de bouw van 200 snelle vrachtschepen in 1951 vereist en ook dat de werven, die gedurende de oorlog bouwden, tot nieuw leven moeten worden gewekt en dat de regering het volgende jaar de mogelijkheid onder ogen moet zien, dat vroeger personeel der scheepswerven weer wordt aangezegd zich aan de werven te melden.

De particuliere scheepsbouw heeft thans 50,000 arbeiders in dienst, vergeleken met ruim 1,200,000 in de tweede wereldoorlog. Dit betekent, dat in deze tijd van geringe werkloosheid alleen het scheepsbouwprogramma dat voldoet aan de noden der nationale verdediging, kan worden uitgevoerd, indien arbeiders tot werk op de werven verplicht worden.

Verwacht wordt dat de regering spoedig aan de Henry Kaiser-belangen toestemming zal geven om de werven te Richmond, New San Francisco weer open te stellen.

Een woordvoerder van de industrie zegt dat de regering ook zal moeten besluiten over te gaan tot de bouw van passagiersschepen, die tot honderden passagiersschepen kunnen worden omgebouwd. De scheepsbouw-industrie is van mening, dat het minimum-programma nodig voor de nationale veiligheid in 1951 vijf 26,000 tons passagiersschepen en 15 gecombineerde vrucht-passagiersschepen van 12,000 tot 14,000 ton, moet omvatten. Intussen werkt de industrie samen met de National Maritime Administration aan plannen om de industrie onder een nationale scheepvaartinstelling te brengen in geval van een algemene noodtoestand.

ACCORD ATTLEE-TRUMAN  
Gemengde gevoelens op vele plaatsen  
„Bepaalde oorlog" of niet?

Het door Truman en Attlee uitgegeven slotcommuniqué wordt in de vrije wereld algemeen toegejuicht, maar men constateert met een zekere ongerustheid, dat er problemen onopgelost zijn gebleven.

In kringen van de Verenigde Naties bijvoorbeeld is het communiqué met gemengde gevoelens ontvangen. Men had gehoopt op een duidelijk onzijdig politiek ten aanzien van de Chinees-Koreaanse kwestie.

De „New York Times" beschouwt de verklaring over het geheel genomen als een behoorlijk krachtig en moedig document, dat ondanks de verschillen getuigt van eenheid in doelstellingen en beginselen.

Britse militairen verklaren, dat het communiqué opmerkelijk is door zijn weglatingen wat betreft de mogelijkheden van een „bepaalde oorlog" tegen China. De maatregelen ten aanzien van een verdeling der grondstoffen vinden in Engeland een gunstig oordeel.

De Amerikaanse senator Connally constateerde, dat geen accoord was bereikt over een versterking der strijdkrachten in Korea.



# BIOSCOOP-PROGRAMMA

van Zaterdag 17 Maart tot en met Vrijdag 23 Maart

DE VEER Oranjestad AT 8.30 P.M.	MARCH	RIALTO Oranjestad AT 8.00 P.M.	CINELANDIA San Nicolas AT 8.00 P.M.	PRINCIPAL San Nicolas AT 8.00 P.M.	AURORA Santa Cruz AT 7.30 P.M.	SAVANETA Savaneta At 7.30 P.M.
SATURDAY 17th - SUNDAY 18th „THE BREAKING POINT” (Se Ultimo Recurso) Starring: JOHN GARFIELD - PATRICIA NEAL - LUANO HERNANDEZ - WALLACE FORD He was a trouble-guy with nothing to sell but guts... she did the buying till the cool green money turned a bright bloody red! Trouble was his business and he laid his hide on the line for a price! He had nothing to peddle but guts... and she was the highest bidder! Together with: WARNER PATHE NEWS No. 59 f 1.75 (18 Years up Admitted) f 1.25	SATURDAY (SABADO) 17th	„SIDE STREET” (La Calle de la Muerte) With: FARLEY GRANGER - CATHY O'DONNELL - JAMES CRAIG - PAUL KELLY Here's romance rubbing elbows with disaster... in an adventure that could come to any-one! Fate dropped \$ 30,000 worth of temptation into his lap and capitulation into one of the most terrifying adventures on record! f 1.25 (18 Years up Admitted) f 1.—	„THE SECRET OF ST. IVES” In Glorious SEPIATONE Starring: RICHARD NEY - VANESSA BROWN - HENRY DANIELL - EDGAR BARRIER The man who dominated by his sword and love! No army could hold him back... no woman could resist his warm kisses! For every woman he loved... a man fell on the field of honor by his sword! f 1.25 (18 Years up Admitted) f 1.—	The Paramount Super De Luxe: „SONG OF SURRENDER” Starring: WANDA HENDRIX - CLAUDE RAINS - McDONALD CAREY - ANDREA KING Featuring the No. 1 Hit-Parade - Headed tune „SONG OF SURRENDER”. - Desperately she surrendered herself to the song! From the moment she heard this strange... compelling music of love... she was lost! f 1.25 (18 Years up Admitted) f 1.—	SUNDAY (DOMINGO) „LA MONJA ALFEREZ” Con: MARIA FELIX - JOSE CIBRIAN - ANGEL GARAZA En Español. f 1.25 (No apta p.m.d. 18 a.) f 1.—	SATURDAY (SABADO) „NO BASTA SER CHARRO” Con: JORGE NEGRETE y LILIA MIRCHEL En Español f 1.— (No apta p.m.d. 18 a.) f 1.—
SUNDAY 18th - AT 4.00 P.M. The FIRST 5 Chapters of the Super Adventure Serial: „CONGO BILL” (La Reina Del Congo) With: DON MCGUIRE - CLEO MOORE - JACK INGRAM - I. STANFORD JOLLEY f 0.75 (12 Years up Admitted) f 0.50	MATINEE 18th	AT 6.00 P.M. La super produccion en Español „TIA CANDELA” Con: SARA CARCIA y ABEL SALAZAR La pelicula mas destacada del año! Canciones! f 0.75 (Se admiten 12 años) f 0.50	AT 6.00 P.M. „BROTHERS IN THE SADDLE” With: TIM HOLT - RICHARD MARTIN - STEVE BRODIE - VIRGINIA COX They are at each other's throats! She won't talk... not even to clear an innocent man from death! Tim takes a desperate gamble - shooting it out with the law... f 0.50 (Children Admitted) f 0.25	AT 6.00 P.M. „SLIPPY MCGEE” With: DONALD BARRY - DALE EVANS - TOM BROWN - HARRY V. CHESHIRE Shock Drama! A wrong guy with a right heart... and a right girl with a strong heart! The story of a man with blood on his hands! Crooks... Killers... Squealers! f 0.50 (12 Years up Admitted) f 0.25	NO MATINEE	NO MATINEE
SUNDAY 18th - AT 6.00 P.M. „THE KID FROM CLEVELAND” (Los Indios de Cleveland) With: GEORGE BRENT - LYNN BARI - RUSTY TAMBLIN - TOMMY COOK - ANN DORAN f 1.— (Children Admitted) f 0.75	MONDAY (LUNES) 19th	„SONG OF THE SARONG” (Cantos de Sirena) With: NANCY KELLY and WILLIAM GARGAN A picture of the type that never grows old! You'll enjoy it again and go home very satisfied! A good presentation for a change in entertainment! f 1.— (18 Years up Admitted) f 0.75	The Super Double Program: 1. „CODE OF THE SADDLE” With: JOHNNY MCBROWN and RAYMOND HATTON 2. „PRAIRIE PIONEERS” With: ROBERT LIVINGSTON and BOB STEELE What more could you ask for? It's the bargain show-hit of the week! f 1.— (Children Admitted) f 0.75	„DANGER STREET” With: JANE WITHERS and ROBERT LOWERY An exiting thriller which just suits a swell Monday evening! A picture from which many can learn! A simple - but life - like story of every day! f 1.— (12 Years up Admitted) f 0.75	NO MOVIES	The Religious Production: „LIFE OF CHRIST” f 0.75 (Children Admitted) f 0.75
MONDAY 19th - TUESDAY 20th „GUN CRAZY” (La Hembra Se Impone) Starring: PEGGY CUMMINGS - JOHN HALL - BERRY KROEGER - MORRIS CARNOVSKY Blazing blasting life story of LAURIE STARR, the lethal blonde! Wanted in a dozen states! Hunted by the FBI! Men were a dime a dozen to Laurie Starr! Daring! Devastating! The fanning life and loves of the most infamous of all female outlaws! She looted men's hearts as ruthlessly as she robbed banks! Here... from her first sin to her last crime... is the raw, real story of the female outlaw who lived more ruthlessly than any man! f 1.25 (18 Years up Admitted) f 1.—	THURSDAY (MARTES) 20th	The RELIGIOUS PRODUCTION: „LIFE OF CHRIST” f 1.— (Children Admitted) f 0.75	„THE BEAST WITH FIVE FINGERS” With: ROBERT ALADA and ANDREA KING Speaking of interesting thrillers... here is one which can hardly be beat! Mystery... excitement... thrills and chills! They're all yours! f 1.— (18 Years up Admitted) f 0.75	„JUST WILLIAM'S LUCK” With: WILLIAM GRAHAM - GARRY MARSH - JANE WELSH - KATHLEEN STUART The outstanding picture for kids of all ages! More excitement! More comedy! More plain and fancy fun! Just a boy... in a lot of man-sized trouble! f 1.— (Children Admitted) f 0.75	The terrific Double-Program of this week: 1. „HEART OF VIRGINIA” (Corazon de Virginia) JANET MARTIN and ROBERT LOWERY 2. „SILVER CITY KID” (La Venguza es Dulce) ALAN LANE and PEGGY STEWART f 1.— (Children Admitted) f 0.75	„FOLLOW THE BOYS” (Sueños De Gloria) GEORGE RAFT - VERA ZORINA - followed by 50 Stars including f 0.75 (18 Years up Admitted) f 0.75
WEDNESDAY 21st The most riotous honeymoon a bride ever shared with TWO husbands! „TELL IT TO THE JUDGE!” (Divorcio a Besos) With: ROSALIND RUSSELL - ROBERT CUMMINGS - GIG YOUNG and MARIE McDONALD She should have known from their 1st honeymoon what crazy things would happen on their 2nd - and they did - with the same blonde! The three-on-a-honeymoon howl of the year! f 1.25 (12 Years up Admitted) f 1.—	WEDNESDAY (MIERCOLES) 21st	AT 6.00 P.M. „OUTCAST OF BLACK MESA” With: CHAS. STARRETT and SMILEY BURNETTE f 0.50 (Children Admitted) f 0.25	„SIDE STREET” With: FARLEY GRANGER - CATHY O'DONNELL - JAMES CRAIG - PAUL KELLY Here's romance rubbing elbows with disaster... in an adventure that could come to any-one! Fate dropped \$ 30,000 worth of temptation into his lap and capitulation into one of the most terrifying adventures on record! f 1.— (18 Years up Admitted) f 0.75	The Religious Production: „LIFE OF CHRIST” f 1.— (Children Admitted) f 0.75	NO MOVIES	The terrific double-program of this week: 1. „RETURN OF THE WHISTLER” (Nubes del Pasado) MICHAEL DUANE - LENORE AUBERT 2. „BROTHERS IN THE SADDLE” (Hermanos el Galope) TIM HOLT - RICHARD MARTIN f 0.75 (12 Years up Admitted) f 0.75
THURSDAY 22nd The M.G.M. TECHNICOLOR Production: „BLOSSOMS IN THE DUST” (De Corazon a Corazon) Starring: GREER GARSON and WALTER PIDGLOON Your guarantee for a good show! f 1.25 (18 Years up Admitted) f 1.—	THURSDAY (JUEVES) 22nd	The terrific double-program: 1. „SUSANNA PASS” (El Misterio del Lago) With: ROY ROGERS - DALE EVANS - ESTELITA RODRIGUEZ - TRIGGER In CINECOLOR! 2. „WATERFRONT AT MIDNIGHT” (Sucedio a Media Noche) WILLIAM GARGAN - MARY BETH HUGHES - RICHARD TRAVIS f 1.— (18 Years up Admitted) f 0.75	„DANCING WITH CRIME” With: JUDY KELLY and BILL ROWOTHAN A nice lite thriller-chiller which will give you the excitement occasionally needed to make life worthwhile! You will be sitting on the edge of your seats many times during the show! f 1.— (18 Years up Admitted) f 0.75	„PRETTY BABY” With: DENNIS MORGAN - BETSY DRAKE - EDMOND GWENN and ZACHARY SCOTT The tale of the top who put two honeymooners on the spot! The blessed event of the entertainment season! Not just fun - but WONDERFUL fun! Sunnier than sunshine, happy as a holiday. f 1.— (12 Years up Admitted) f 0.75	The Religious Production: „LIFE OF CHRIST” f 1.— (Children Admitted) f 0.75	„CAGED” (Amarga Condena) ELEANOR PARKER - AGNES MOOREHEAD - ELLEN CORBY - HOPE EMERSON f 0.75 (18 Years up Admitted) f 0.75
NO MOVIES	FRIDAY (VIERNES) 23rd	NO MOVIES	NO MOVIES	NO MOVIES	NO MOVIES	NO MOVIES